



Asamblea General

Distr. general
6 de agosto de 2007
Español
Original: inglés

Sexagésimo segundo período de sesiones

Tema 36 del programa provisional*

Cuestiones relativas a la información

Cuestiones relativas a la información

Informe del Secretario General

Resumen

Durante la primera mitad de 2007, el Departamento de Información Pública continuó abordando las principales prioridades temáticas de la Organización, como las cuestiones relativas a la paz y la seguridad, el cambio climático, los objetivos de desarrollo del Milenio y los derechos humanos. El Departamento ha seguido ampliando el alcance de sus actividades mediante la difusión diaria de noticias y espacios informativos a través de la radio, la televisión y la prensa, y constantemente aumenta el número de personas en todo el mundo que consultan sus materiales escritos y audiovisuales en Internet. Mediante el uso conjunto de medios de comunicación tradicionales y nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones, el Departamento colaboró estrechamente con los Estados Miembros, los asociados del sistema de las Naciones Unidas y la sociedad civil para ampliar sus actividades de divulgación y promoción. También se hizo mayor hincapié en llegar a los estudiantes y los grupos de jóvenes. La red de centros de información de las Naciones Unidas desempeñó un papel esencial en el cumplimiento de los objetivos de comunicación del Departamento. La Biblioteca Dag Hammarskjöld continuó su conversión en un servicio de intercambio de conocimientos para la Organización. Además se tomaron nuevas medidas para potenciar la cultura de evaluación a todos los niveles de la labor del Departamento, que, como consecuencia de ello, ha visto reforzada su capacidad de información pública.

* A/62/150.



I. Introducción

1. La Asamblea General, en su resolución 61/121 B, pidió al Secretario General que informara al Comité de Información, en su 29º período de sesiones, y a la Asamblea General, en su sexagésimo segundo período de sesiones, sobre las actividades del Departamento de Información Pública y sobre la aplicación de las recomendaciones contenidas en dicha resolución. En consecuencia, el Departamento presentó tres informes para que el Comité de Información los examinara en su 29º período de sesiones, que se celebró del 30 de abril al 11 de mayo de 2007 (A/AC.198/2007/2-4). Las deliberaciones del Comité sobre estos documentos se reseñan en su informe a la Asamblea General¹.

2. En el presente documento, preparado en cumplimiento de la resolución mencionada anteriormente, se actualiza la información proporcionada al Comité en su 29º período de sesiones y se describen las actividades realizadas por el Departamento durante los seis últimos meses a través de sus cuatro subprogramas: servicios de comunicación estratégica, servicios de noticias, servicios de biblioteca y servicios de extensión.

II. Servicios de comunicación estratégica

A. Cuestiones temáticas

Mantenimiento de la paz

3. El Departamento de Información Pública ha continuado mejorando sus actividades de divulgación sobre el mantenimiento de la paz, especialmente en los países que aportan contingentes. Una exposición de fotografías sobre la misión de mantenimiento de la paz en Burundi, que recientemente concluyó con éxito su labor, fue inaugurada en la Sede las Naciones Unidas y posteriormente se trasladó a Sudáfrica, uno de los países que aportó más contingentes a esa misión, y a Ginebra. Con ocasión del Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas (29 de mayo), se presentó en la Sede una exposición multimedia con reportajes sobre algunos miembros del personal de mantenimiento de la paz que se publicó también en el sitio web de las Naciones Unidas y que será exhibida en otros países. El Departamento extendió asimismo sus actividades a los países de origen de esas personas y de otros miembros del personal de mantenimiento de la paz, incluidos todos aquellos a quienes se rinde homenaje en ese día, con campañas específicas de información pública. Como resultado de ello, los medios de comunicación difundieron información sobre las actividades de mantenimiento de la paz en todos los países que aportaban contingentes o agentes de policía donde se realizaron dichas campañas. El Departamento de Información Pública, con el apoyo del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, produjo también una película que se distribuirá en todo el mundo.

4. El portal del Centro de Noticias de las Naciones Unidas, que mantiene el Departamento de Información Pública y es una de las secciones más visitadas del sitio web de la Organización, y el Servicio de Noticias de las Naciones Unidas,

¹ Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 21 (A/62/21).

incluido en dicho portal, han ampliado considerablemente su cobertura del importante papel que desempeña la policía de las Naciones Unidas en las operaciones de paz de todo el mundo. Los reportajes producidos por el Servicio de Noticias de las Naciones Unidas sirvieron también de base para preparar el primer número de la revista *UN Police* publicado a principios de 2007.

Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas

Con motivo del Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas, los centros de información de las Naciones Unidas y otras oficinas sobre el terreno del Departamento de Información Pública llevaron a cabo numerosas actividades, a menudo en colaboración con autoridades de los gobiernos locales y grupos de la sociedad civil.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Bucarest, junto con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y la Oficina del Coordinador Residente de las Naciones Unidas, organizaron una exposición de fotografías tomadas por personal de mantenimiento de la paz de Rumania y un debate sobre la protección de los civiles en las zonas de conflicto.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Dhaka y la Universidad de Dhaka organizaron conjuntamente un seminario sobre el papel de Bangladesh en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Islamabad organizó una sesión informativa con el Senado del Pakistán.

La oficina de las Naciones Unidas en Ucrania colaboró en la organización de una conferencia internacional sobre el tema titulado “Las actividades y el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el siglo XXI”.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Lima coordinó la publicación de un informe especial sobre las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas con el importante diario *El Comercio*.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Pretoria y la Fuerza Nacional de Defensa de Sudáfrica organizaron una ofrenda floral conmemorativa, en la Biblioteca Pública de Pretoria.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Rabat produjo y distribuyó un juego de material de prensa.

El Centro de Información de las Naciones Unidas en Teherán publicó en su sitio web la traducción persa del folleto del Departamento de Información Pública titulado *Nuevos desafíos para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas*.

Darfur

5. El Departamento de Información Pública concienció a la opinión pública sobre las actividades de las Naciones Unidas en relación con Darfur mediante una serie de notas informativas donde se exponían las últimas novedades y los mensajes principales sobre Darfur para uso de los centros de información de las Naciones Unidas y otros funcionarios de comunicaciones de la Organización. También se

preparó un folleto informativo destinado al público en general titulado “*Las Naciones Unidas y Darfur*”. La labor actual en materia de comunicaciones se centra en el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur.

Cambio climático

6. Para integrar mejor las comunicaciones sobre las cuestiones relativas al cambio climático en todo el sistema de las Naciones Unidas y lograr una mayor repercusión, el Departamento de Información Pública ha organizado un grupo de tareas sobre comunicaciones formado por 15 entidades de las Naciones Unidas que se ocupan del cambio climático a fin de establecer y aplicar una estrategia común a todo el sistema. Esta estrategia tiene por objetivo lograr que el problema del cambio climático se tenga en cuenta en los niveles más altos de la adopción de decisiones, conseguir que el sistema de las Naciones Unidas sea un agente clave a este respecto gracias a sus ventajas comparativas, detectar oportunidades y desplegar las herramientas de comunicación más eficaces. El Departamento ha coordinado actividades interinstitucionales para promocionar los informes del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático. Asimismo, determinó qué reuniones importantes relacionadas con las prioridades en materia de cambio climático podrían beneficiarse de las actividades conjuntas de comunicación, como el debate temático oficioso sobre el cambio climático que la Asamblea General celebró en julio, el acto de alto nivel convocado por el Secretario General para septiembre, el cuarto informe de evaluación del Grupo Intergubernamental, que se dará a conocer en Valencia (España) en noviembre, y el 13º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebrará en Bali (Indonesia), en diciembre. El Departamento colaboró con el grupo de tareas en el desarrollo de un portal de Internet para todo el sistema denominado, “Gateway to the UN System’s Work on Climate Change”, que fue diseñado por el Departamento y empezó a funcionar en agosto. Los centros de información de las Naciones Unidas han tenido un papel decisivo en la promoción de las iniciativas para hacer frente al cambio climático a nivel nacional.

Objetivos de desarrollo del Milenio

7. Este año, que es el punto intermedio respecto a la fecha de 2015 fijada para el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del Milenio, el Departamento de Información Pública ha intensificado sus esfuerzos para promover los objetivos como cuestión prioritaria. El Departamento ha reunido a más de 10 asociados del sistema de las Naciones Unidas para elaborar una estrategia común de comunicaciones y mensajes conjuntos para aumentar el conocimiento de los objetivos y el apoyo a su consecución. Entre las principales actividades realizadas cabe mencionar las siguientes:

a) La publicación del informe sobre los objetivos de desarrollo del Milenio de 2007. Además de la presentación mundial del informe por el Secretario General el 2 de julio, durante el período de sesiones sustantivo del Consejo Económico y Social, celebrado en Ginebra, se organizaron más de 12 actos multitudinarios de presentación a nivel regional y nacional en distintas partes del mundo, así como muchos otros actos informativos para la prensa de menor magnitud gracias a una

mayor cooperación interinstitucional y a la activa participación de los Centros de información de las Naciones Unidas. Esto generó una amplia cobertura por parte de los medios de comunicación, entre otros de emisoras como BBC World, la televisión central de China, la cadena de televisión alemana ARD, y TV3 y TV4 de Suecia, así como de medios de prensa escrita como *The Economist*;

b) La Vicesecretaria General hizo público un extracto del informe sobre África y los objetivos de desarrollo del Milenio, el 6 de junio en la Sede de las Naciones Unidas coincidiendo con la Cumbre del Grupo de los Ocho. Esta presentación fue objeto de una cobertura considerable en la prensa internacional (por ejemplo en *International Herald Tribune*, *Associated Press* y *Reuters*), y en medios de comunicación importantes de América del Norte, como el *Washington Post*. La cobertura fue igualmente importante en África, América Latina, Asia, Australia y Europa.

8. Los centros de información de las Naciones Unidas continúan proporcionando un fuerte apoyo a la promoción de los objetivos de desarrollo del Milenio. Los centros de Argel, Ciudad de México, El Cairo, Moscú, Nairobi, Nueva Delhi, Pretoria, Tokio y Yaundé, así como el servicio de información de las Naciones Unidas en Bangkok, entre otros, organizaron actos para los medios de difusión a fin de apoyar la presentación del informe sobre los objetivos de desarrollo del Milenio por parte del Secretario General.

Derechos humanos

9. Se prepararon dos folletos informativos sobre el Consejo de Derechos Humanos: una relación de las actividades realizadas durante su primer año y un esbozo de los resultados del proceso de construcción institucional del Consejo y del papel que siguen desempeñando los procedimientos especiales. Con frecuencia el Departamento hace de enlace entre los medios de comunicación y el Presidente del Consejo durante y entre los períodos de sesiones celebrados en Ginebra.

10. Se prestó apoyo en materia de comunicaciones al sexto período de sesiones del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas celebrado en mayo, al período de sesiones de 2007 de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y a la celebración del Día Internacional de la Mujer en marzo. Las actividades de divulgación realizadas por el Departamento de Información Pública en estas ocasiones dieron como resultado una amplia cobertura en los medios de difusión de los temas relacionados con los pueblos indígenas y la mujer.

Cuestión de Palestina

11. En junio tuvo lugar en Tokio el 15° Seminario internacional para los medios de comunicación sobre la paz en el Oriente Medio con el tema titulado “Restoring the path to peace: re-engaging Israelis and Palestinians in the search for a comprehensive and lasting political settlement”. El objetivo principal del seminario fue promover el diálogo continuado entre los representantes israelíes y palestinos. Fueron cerca de 100 los participantes, incluidos diez israelíes entre los que se encontraba un miembro del Knesset, dos alcaldes y un ex alcalde; siete palestinos, entre los que estaban el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas, el alcalde de Ramallah y el Director del Servicio de Información del Estado y Asesor de prensa del Presidente, que participó por videoconferencia; y representantes de diversos medios de comunicación internacionales.

El Departamento de Información Pública y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África

12. El Departamento continuó fomentando la concienciación del público sobre la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y generando apoyo para su aplicación. La revista trimestral *Africa Renewal* sigue siendo crucial en esta iniciativa y cada uno de sus números cuenta con gran cantidad de lectores, la mayoría de ellos en África, América del Norte y Europa, y con una audiencia adicional por Internet en la dirección www.un.org/AR. Entre las principales actividades realizadas cabe señalar las siguientes:

a) La preparación de varios artículos de fondo destinados a promover las prioridades de la NEPAD entre los medios informativos. Los que tuvieron más éxito trataban de las migraciones, el éxodo intelectual, los objetivos de desarrollo del Milenio, África como prioridad de las Naciones Unidas, la energía solar, la creación de empleo o los lazos comerciales entre China y África. Estos artículos se publicaron en *Mail & Guardian* (Sudáfrica), *Afrika Hoje* (países lusófonos de África), *East African Standard* (Kenya) y *People's Daily* (China);

b) Una serie de artículos sobre el tema, “La NEPAD en acción”, que describían cómo la Nueva Alianza estaba cambiando la vida de los africanos, fue recogida por varios sitios web sobre temas africanos y publicada en 64 medios escritos como *L'Hebdomadaire* (Burkina Faso), *Accra Daily Mail* (Ghana), *L'Essor* (Malí), *Sud Quotidien* (Senegal), *Business Day* and *Mail & Guardian* (Sudáfrica).

El número especial de *Africa Renewal* sobre el VIH/SIDA en África, que continúa teniendo gran aceptación, tanto en inglés como en francés entre los grupos de activistas, se ha vuelto a imprimir en francés. También sigue siendo solicitado como herramienta didáctica por numerosas universidades y escuelas de África y América del Norte.

Enseñanzas extraídas del Programa de divulgación en Rwanda

13. En el contexto de un programa de divulgación sobre el tema titulado “Enseñanzas de Rwanda: las Naciones Unidas y la prevención del genocidio”, el Departamento de Información Pública organizó en abril de 2007 diversos eventos con ocasión del 13° aniversario del genocidio, como proyecciones de películas y debates celebrados por los centros de información de las Naciones Unidas en Dar es Salam (República Unida de Tanzania), Panamá, Praga, Teherán y Windhoek. En la Sede de las Naciones Unidas, el Departamento proporcionó asistencia a la Misión Permanente de Rwanda para proyectar la película *Beyond the Gates*, y organizó una exposición titulada “Enseñanzas de Rwanda” el 30 de abril, el Departamento está colaborando con diversas organizaciones de África para seguir mostrando las versiones inglesa, francesa y kinyarwanda de dicha exposición hasta el final de 2007. Continuaron los preparativos de otros proyectos que serán acometidos como parte de este programa, como un sitio web en todos los idiomas oficiales; programas de radio y televisión sobre las secuelas del genocidio en los supervivientes, en especial los huérfanos, las viudas y las víctimas de la violencia sexual; y un proyecto de fotografía.

Lucha contra el terrorismo

14. Tras la aprobación por la Asamblea General de la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el terrorismo en septiembre de 2006, el Departamento de Información Pública puso en marcha un nuevo sitio web sobre la lucha antiterrorista en el que los usuarios pueden consultar fácilmente un amplio panorama de todos los aspectos de las acciones contra el terrorismo del sistema de las Naciones Unidas, haciendo hincapié en la aplicación de la Estrategia global y destacando las actividades del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo. En el sitio web también figura el Manual electrónico de lucha contra el terrorismo, diseñado para ayudar a los Estados Miembros en el seguimiento de las iniciativas antiterroristas de las Naciones Unidas.

B. Centros de información de las Naciones Unidas

15. Los 63 centros, servicios y componentes de información en todo el mundo están maximizando progresivamente su valor como activos estratégicos del Departamento mediante la mejor de las actividades de divulgación pública, así como a través de la estrecha colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país.

16. El Departamento ha continuado sus iniciativas para racionalizar el trabajo de los centros de información de las Naciones Unidas. Así, ha reforzado el liderazgo de los centros de información en Ciudad de México, El Cairo, y Pretoria, para que pueda ayudar a los Centros vecinos en su planificación estratégica y sus programas de trabajo. Se han organizado grupos de comunicaciones regionales para examinar las preocupaciones y oportunidades comunes de las Naciones Unidas en materia de comunicaciones, y para elaborar proyectos conjuntos sobre cuestiones prioritarias. En otras esferas, toda la red de oficinas exteriores se beneficia de las ventajas de estos centros gracias a un sistema mejorado de comunicación interna y a la colaboración en el seno del Departamento. Por ejemplo, el Departamento recurre cada vez más a los centros de información de las Naciones Unidas en Ciudad de México y El Cairo a fin de obtener, traducciones al español y al árabe respectivamente del material informativo generado en la Sede para su uso tanto en la propia Sede como en las oficinas exteriores. Esta nueva colaboración ha aumentado la eficiencia y ha permitido disponer de las traducciones con mayor rapidez.

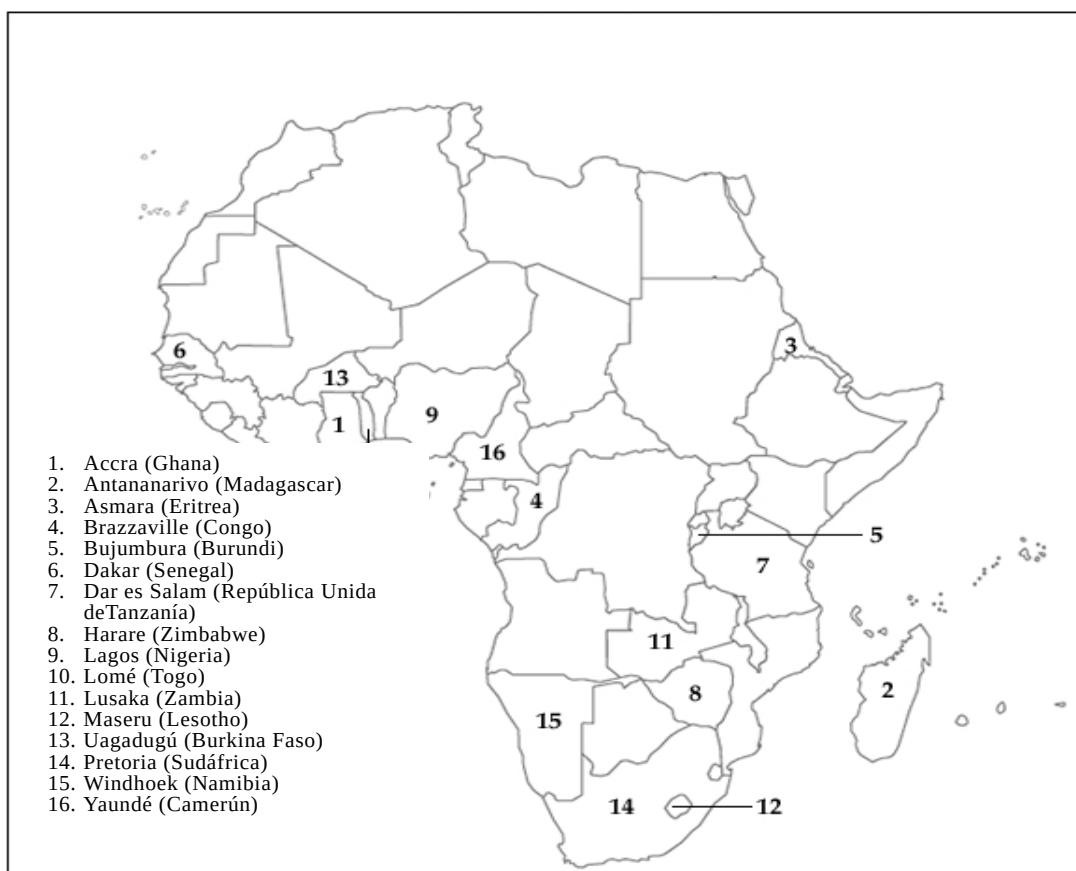
17. En Europa, el centro de información regional de Bruselas y los servicios de información de Ginebra y Viena también están colaborando entre sí y con otros centros de información, para aprovechar sus respectivas ventajas, redes de información e instalaciones.

18. El establecimiento de novedosas formas de colaborar y compartir recursos dentro de la red del Departamento sobre el terreno ha permitido conseguir este año un logro histórico en sus actividades de divulgación en África: 16 sitios web nuevos o actualizados de los centros de información de las Naciones Unidas en el África subsahariana fueron inaugurados el 17 de mayo, con ocasión del Día Mundial de la Sociedad de la Información. Este proyecto fue posible gracias a la colaboración del personal de tecnología de la información del centro de información regional de las Naciones Unidas en Bruselas, los centros de información de las Naciones Unidas en la región y la sede del Departamento, que utilizaron una tecnología que permite crear sitios web separados a partir de una base común. Los centros africanos pueden

ahora dedicarse a publicar contenidos sin que cada uno de ellos tenga que destinar fondos a su propia arquitectura electrónica. Como resultado de ello, el número total de sitios web que funcionan en el África subsahariana ha pasado de 4 en 2005 a 17 en 2007. Todas las oficinas exteriores del Departamento cuentan ahora con sitios web funcionales que difunden el mensaje de las Naciones Unidas entre el público local en 33 idiomas.

Gráfico I

Dieciséis sitios web nuevos o actualizados inaugurados en el África subsahariana el 17 de mayo de 2007, Día Mundial de la Sociedad de la Información



Grupos de comunicaciones de las Naciones Unidas en los países

19. Desde 2006, se han establecido en casi todos los países en los que hay centros de información grupos de comunicaciones de las Naciones Unidas, formados por los coordinadores de información de los organismos del sistema; en la mayoría de los casos, el grupo de comunicaciones local está presidido por el Centro de información de las Naciones Unidas. Dada la creciente insistencia en una mayor coherencia del sistema de Naciones Unidas, los centros de información están desempeñando un papel cada vez más prominente en las comunicaciones a nivel nacional, y el Departamento concede gran importancia a su colaboración con el equipo de las

Naciones Unidas en el país. Este fue el tema de un seminario para los oficiales de comunicaciones de todos los centros de información de las Américas, celebrado en São Paulo (Brasil) en mayo de 2007. Los centros de información de las Naciones Unidas en Dar es Salam e Islamabad están participando en proyectos piloto de la iniciativa Una ONU.

Recuadro 2

Reunión anual del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas en Madrid

La sexta reunión anual de los principales integrantes del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas se celebró en Madrid, en la sede de la Organización Mundial del Turismo, los días 21 y 22 de junio de 2007, con la participación de 37 organizaciones y oficinas del sistema de las Naciones Unidas. Uno de los ejes centrales de la reunión fue el papel de las comunicaciones y la información pública en el contexto de una mayor coherencia de todo el sistema de las Naciones Unidas, especialmente la iniciativa Una ONU. Una recomendación clave formulada durante la reunión fue establecer una relación más estrecha entre el Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas y el Comité de Alto Nivel sobre Programas para la coordinación de la Junta de los Jefes Ejecutivos, a fin de que los aspectos relacionados con las comunicaciones se tengan en cuenta cuando las cuestiones de política sean sometidas a la consideración de la Junta.

Los debates se centraron también en las tres principales esferas prioritarias del sistema de las Naciones Unidas, a saber: las amenazas que suponen pandemias de gripe aviar y humana, el examen de mitad de período de los objetivos de desarrollo del Milenio y el cambio climático. Los miembros del Grupo de Comunicaciones acordaron que participarían en la Expo 2010 de Shanghai (China) bajo el pabellón común de las Naciones Unidas, y que la iniciativa estaría dirigida por el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, que sería el coordinador del sistema de las Naciones Unidas.

III. Servicios de noticias

A. Oficina del Portavoz del Secretario General

20. La Oficina del Portavoz del Secretario General se encarga de emitir comunicados diarios a mediodía y mantiene informados a la prensa, las delegaciones y el público en general, no sólo sobre la labor del Secretario General, sino también sobre las novedades registradas en todo el sistema de las Naciones Unidas. Durante el pasado año (de julio de 2006 a junio de 2007), el Portavoz celebró 245 ruedas de prensa. Asimismo, su Oficina organizó 36 conferencias de prensa del Secretario General en la Sede y fuera de ella, 76 ruedas de prensa de Estados Miembros, 130 conferencias de prensa de altos funcionarios y 15 reuniones de información general. La Oficina también coordinó 97 encuentros con la prensa y 114 entrevistas del Secretario General, tanto en la Sede como durante sus visitas oficiales a diversos Estados Miembros.

B. Sitio web de las Naciones Unidas

21. Hace 12 años, las Naciones Unidas ingresaron en la era de Internet con la puesta en funcionamiento de su sitio web, *www.un.org*. Desde 1995, el sitio se ha constituido en una herramienta fundamental para el público de todo el mundo, al brindar una amplia variedad de noticias e información en distintos idiomas y múltiples formas. Todos los días del año los usuarios consultan casi 700 páginas de materiales en los seis idiomas oficiales, y cada 24 horas se visitan más de 1 millón de páginas y más de 15.000 videoclips.

	<i>Páginas nuevas y páginas actualizadas en los primeros seis meses de 2007</i>					
	<i>Árabe</i>	<i>Chino</i>	<i>Español</i>	<i>Francés</i>	<i>Inglés</i>	<i>Ruso</i>
Páginas nuevas	779	1 018	641	584	872	1 155
Páginas actualizadas	2 980	3 888	4 477	1 275	3 230	2 639

22. Entre septiembre de 2006 y junio de 2007, se crearon o rediseñaron 21 sitios web multilingües, entre otros los de la Asamblea General, el Comité de Información y el Secretario General, así como una base de datos con las declaraciones, los convenios y las convenciones contenidos en las resoluciones de la Asamblea General y sitios web de actividades especiales como el Decenio “El Agua, fuente de vida” y el Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas.

23. La transmisión de programas por Internet, se ha convertido en una herramienta económica y eficaz para la difusión en tiempo real de los principales acontecimientos de las Naciones Unidas a audiencias de todo el mundo. En el primer semestre de 2007, unos 7 millones de personas de aproximadamente 200 países y territorios vieron programas de televisión por Internet, tanto en vivo como archivados. El número de personas suscritas al sistema de avisos por correo electrónico para las transmisiones televisivas por Internet aumentó de 6.000 en 2006 a más de 9.000 en el primer semestre de 2007. Entre los logros más importantes del año pasado figura la transmisión por Internet de los períodos de sesiones del Consejo de Derechos Humanos y del Consejo Económico y Social, ambos celebrados en Ginebra. Actualmente se transmiten las sesiones públicas de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad en inglés y en el idioma en que tienen lugar las intervenciones. En vista del aumento constante de la demanda, se está promoviendo activamente la ampliación a otros idiomas de las transmisiones por Internet.

Facilidades de acceso para las personas con discapacidad

24. De conformidad con las resoluciones de la Asamblea General, se han revisado las principales páginas del sitio web de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales para asegurarse de que las personas con discapacidades puedan acceder a ellas. Estas páginas cumplen los niveles de adecuación I y II de las pautas de accesibilidad establecidas por el World Wide Web Consortium. Los requisitos del nivel I son mínimos, mientras que los del nivel II tienen por objetivo mejorar el acceso de las personas con discapacidades. Todas las páginas nuevas creadas por la Sección de Servicios de Internet cumplen al menos el nivel I, y la mayoría también el II. La Sección ha establecido asimismo nuevas directrices para supervisar el cumplimiento de los niveles de adecuación. Muchos funcionarios de la Secretaría

han recibido capacitación en la materia y se han adquirido e instalado los programas informáticos necesarios. Sin embargo esta nueva iniciativa ha aumentado en un 20% aproximadamente el tiempo medio de elaboración de nuevas páginas web.

Hacia la gobernanza de los sitios web y un sistema de gestión de contenidos

25. Desde que se puso en marcha, el sitio web de las Naciones Unidas ha crecido enormemente en lo que se refiere a textos multilingües y a la cantidad de material gráfico y audio y vídeo que contiene. Por consiguiente, es necesario contar con un sistema de gestión de contenidos robusto y seguro que pueda crecer y desarrollarse, lo que, a su vez, permitiría administrar con mayor eficiencia el contenido multilingüe sumamente variado de las Naciones Unidas. Se está trabajando para implantar un sistema de gestión de contenidos de estructura más sencilla para que así sea más fácil hacer copias de seguridad de los contenidos y estandarizar la presentación, y además se cumpla la exigencia de que todos los sistemas de tecnología de la información sean compatibles. Asimismo, el sistema ayudaría a aplicar las normas convenidas, aseguraría la uniformidad entre los distintos idiomas de los criterios estadísticos y otros instrumentos de medición de sitios web y permitiría un análisis más exacto y eficiente del uso del sitio web.

26. Un mecanismo de gobernanza revitalizado basado en el sistema de gestión de contenidos brindará el entorno necesario para facilitar la reestructuración y consolidación por orden jerárquico de los sitios web existentes, incorporando las mejores prácticas de gestión de sitios, facilidad de uso, planes de recuperación en caso de desastre, estrategias de continuidad de las operaciones y seguridad. El Departamento de Información Pública está promoviendo la cuestión de la gobernanza de Internet ante la División de Servicios de Tecnología de la Información del Departamento de Gestión y, por conducto de la Junta para la Tecnología de la Información y las Comunicaciones y la Junta de Publicaciones, está tratando de establecer nuevas normas técnicas y un sistema de gobernanza mejorado, junto con un programa ampliado de concienciación, capacitación y educación. Como preparación para el sistema de gestión de contenidos, se están remodelando los niveles superiores del sitio web de las Naciones Unidas para hacerlo más dinámico y atrayente y de navegación más fácil y para convertirlo en un verdadero portal de acceso a toda la gama de información disponible en él.

Portal integrado de noticias

27. La estrategia del Departamento para la difusión de noticias en Internet, cumpliendo el principio de la integración de los sitios web y reconociendo el creciente papel que Internet tiene como fuente de noticias para audiencias de todo el mundo, está orientada a la creación de un portal centralizado que permita acceder a las páginas especializadas que contienen texto, fotografías y material de audio y de vídeo, y al desarrollo de una plataforma multimedia integrada. Las páginas remodeladas de audio, vídeo y fotografías, respaldadas por un ancho de banda y una capacidad de almacenamiento mayores, permitirán la recuperación apoyada en bases de datos de los contenidos conexos en distintos formatos, desde noticias y programas de actualidad por radio y televisión de gran calidad hasta series de fotografías y archivos de televisión por Internet.

28. Como parte de la iniciativa general destinada a racionalizar y centralizar los sitios web, la reciente remodelación del Centro de Noticias ONU sirvió para mejorar

su facilidad de uso, navegación y diseño gráfico, así como el acceso de los usuarios a una amplia gama de contenidos relacionados con las noticias, incluido un conjunto cada vez mayor de productos multimedia del Departamento que ahora están disponibles en línea. En el rediseño se asignó mayor importancia a la interactividad mediante la incorporación de funciones de uso muy común en Internet, como los artículos más leídos y un concurso de preguntas y respuestas sobre cuestiones de actualidad. Asimismo, varios indicadores demostraron la popularidad cada vez mayor del Servicio de Noticias ONU: el número de personas suscritas al servicio de noticias de última hora por correo electrónico aumentó sostenidamente hasta superar los 50.000 (en francés e inglés), y también creció el uso del formato Really Simple Syndication. Además, sus artículos tuvieron mayor visibilidad en motores de búsqueda de uso común, como Google News, entre otras cosas gracias a una mayor captación por sitios recopiladores de noticias y otros medios de difusión.

C. Publicación de artículos de opinión y editoriales

29. Como parte de sus constantes esfuerzos por hacer participar al público en el debate sobre una amplia gama de cuestiones decisivas que son prioritarias para las Naciones Unidas, el Departamento de Información Pública ayudó a varios funcionarios superiores de la Organización a publicar sus artículos en periódicos y otros medios de difusión de todo el mundo. El año pasado, el Departamento se valió de un coordinador en la Sede y de su red mundial de centros de información para asegurar la publicación de unos 30 artículos de opinión, una tercera parte de ellos del Secretario General, que aparecieron en 550 periódicos y en varios idiomas. El artículo del Secretario General titulado “¿Por qué el mundo ha cambiado en favor de las Naciones Unidas?”, publicado por primera vez en la edición internacional de *Newsweek* el 4 de junio de 2007 y posteriormente en 60 periódicos de 40 países con más de 5 millones de lectores, es un buen ejemplo del alcance de estos esfuerzos.

D. Otros servicios prestados a los medios de difusión

30. El Departamento sigue cubriendo todas las reuniones intergubernamentales públicas mediante comunicados y conferencias de prensa. En los primeros seis meses de 2007, el Departamento produjo un total de 1.997 comunicados (8.701 páginas) en inglés y francés.

31. El Departamento también sigue facilitando el acceso de los medios de difusión para dar cobertura informativa a las actividades de las Naciones Unidas, tanto en la Sede como fuera de ella, mediante los servicios de acreditación, enlace y de otro tipo prestados por la Dependencia de Acreditación y Enlace con los Medios de Información. Entre enero y mayo de 2007, el Departamento emitió 652 acreditaciones de prensa permanentes y 664 temporales, realizó 1.846 actividades de enlace y distribuyó 108 noticias urgentes para los medios de difusión, los agregados de prensa de las misiones y otros integrantes del sistema de las Naciones Unidas. El Departamento organizó 20 visitas guiadas para grupos de estudiantes y profesionales del periodismo y facilitó información y asistencia logística para 190 encuentros informales con la prensa. Durante ese mismo período se celebraron 173 ruedas y conferencias de prensa, a las que asistieron 5.428 periodistas.

E. Servicios de radio, televisión y fotografía

Radio de las Naciones Unidas

32. El Departamento, consciente de la importante labor que desempeña la radio en la difusión del mensaje de las Naciones Unidas, ha seguido fortaleciendo su programación radiofónica y ampliando sus alianzas con emisoras internacionales. Los sitios web de transmisión por radio en los seis idiomas oficiales, así como en portugués y kiswahili, fueron objeto de importantes reestructuraciones técnicas hace dos años y ha aumentado la cantidad de material en todos ellos. El Departamento también publica su programación en el sitio web de la radio de las Naciones Unidas en cuatro lenguas asiáticas: bengalí, hindi, urdu e indonesio y en francés criollo.

33. Las nuevas páginas de radio emplean tecnología apoyada en bases de datos, lo que reduce considerablemente el tiempo de descarga y acelera y facilita las búsquedas. Estas mejoras también permiten a las emisoras y al público en general encontrar una mayor variedad de materiales, como entrevistas y discursos en versión integral. El servicio de noticias de radio de las Naciones Unidas, financiado por la Fundación pro Naciones Unidas, sigue haciendo llegar programas breves de noticias, reportajes y material de audio sin editar a audiencias radiofónicas de América del Norte y Europa a través de Internet y se está ampliando a otras audiencias.

34. La promoción y comercialización directa de los programas y servicios de la radio y televisión de las Naciones Unidas entre las emisoras por medio de la participación en las ferias y conferencias del sector han hecho que se conozca mejor a las Naciones Unidas como asociado de los medios informativos. Estas iniciativas han atraído el interés de productores reconocidos para proyectos de gran resonancia que centrarán la atención internacional en el problema de la degradación del medio ambiente y otros temas de importancia para las Naciones Unidas.

35. Las mejoras en los sistemas de transmisión y la promoción activa de sus programas han facilitado la ampliación de la audiencia de la radio de las Naciones Unidas. El número de emisoras de radio y canales de televisión asociados aumentó de 317 en diciembre de 2005 a 367 en junio de 2007, lo que confirma el continuo crecimiento del número de oyentes de la radio de las Naciones Unidas.

Televisión de las Naciones Unidas

36. UNifeed, servicio interinstitucional de noticias por satélite liderado por el Departamento en colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, sigue ofreciendo puntualmente material de vídeo grabado sobre el terreno seis días a la semana a una red mundial de emisoras internacionales a través de Associated Press Television News, la agencia de noticias de televisión más grande del mundo, y de la Unión Europea de Radiodifusión. En los próximos meses, el Departamento también prevé incorporar en Internet vídeos de noticias de gran calidad.

37. Para ofrecer una visión más profunda de las cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas, el Departamento inició en enero un noticiario de televisión de 26 minutos de duración, titulado *21st Century* (Siglo XXI), que utilizan más de 30 emisoras de televisión. Este programa, dinámico y muy logrado, ha sustituido a *World Chronicle* (Crónica Mundial), programa de entrevistas que ya no interesaba a

los televidentes, según una encuesta encargada por el Departamento. Se sigue produciendo *La ONU en Acción*, reportaje semanal sobre la labor de las Naciones Unidas, y la Organización sigue haciendo aportaciones a *CNN World Report*. La CNN otorgó el premio al mejor reportaje a un documental de la televisión de las Naciones Unidas sobre las niñas casadas.

Fotografías de las Naciones Unidas

38. El Departamento ha adoptado un enfoque multifacético a fin de aprovechar la tecnología disponible para producir contenidos audiovisuales en los formatos que prefieren actualmente los usuarios de los medios informativos y para racionalizar sus propios mecanismos de producción y distribución.

39. Se está enriqueciendo el sistema de fotografía digital, Networked Interactive Content Access, con imágenes actualizadas tomadas en la Sede de las Naciones Unidas y muchas otras partes del mundo, y también se están recuperando numerosas fotografías históricas de los archivos. Con la asistencia del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, se están estableciendo arreglos de cooperación con las distintas misiones de mantenimiento de la paz para intercambiar imágenes de alta resolución mediante un protocolo mejorado de transferencia de archivos, que seguirá perfeccionándose con un mecanismo de entrega y almacenamiento más sólido.

40. Con objeto de facilitar la distribución de fotografías de las Naciones Unidas, se ha modernizado el sitio web de UN Photo para que puedan solicitarse fotografías de alta resolución en línea y de esta manera brindar un servicio más rápido a los usuarios y reducir la carga de trabajo del personal de servicios de fotografía, proporcionando a la vez datos más completos sobre los usuarios de las fotografías de las Naciones Unidas. Desde hace poco, el sitio web también tiene páginas con las fotografías más descargadas y las más vistas, ofreciendo a quienes lo visitan un mayor grado de interactividad. El Departamento ha venido colaborando estrechamente con el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias para exhibir series temáticas de fotografías en distintos lugares de la Sede de las Naciones Unidas.

41. Actualmente, el Departamento está preparándose para sustituir sus tableros tradicionales de fotografías impresas ubicados en el tercer piso del edificio de la Secretaría y en la entrada de la cafetería por un moderno sistema de exhibición electrónica de alta definición. El Departamento también instalará un sistema electrónico similar de gran tamaño en el vestíbulo público, en que también podrán mostrarse vídeos, avances promocionales y anuncios de interés público de alta resolución para divulgar la labor del Departamento y de las Naciones Unidas en general.

F. Material impreso

42. Se está preparando una nueva edición del *ABC de las Naciones Unidas*, que estará lista para su impresión antes de fines de 2007. *La ONU en síntesis* se actualizará en 2008, al igual que la publicación electrónica *Imagen y realidad*.

IV. Servicios de biblioteca

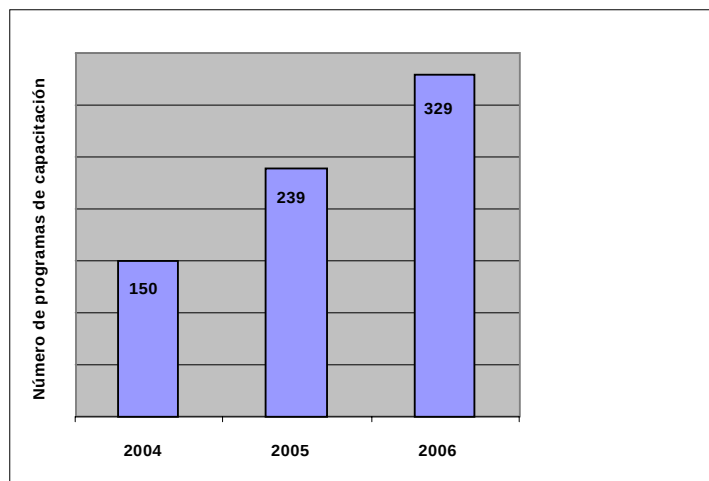
A. Servicios de biblioteca y conocimientos

43. La Biblioteca Dag Hammarskjöld continúa el proceso de transición hacia un servicio de intercambio de conocimientos para la Organización de conformidad con lo expuesto en el informe del Secretario General sobre las nuevas orientaciones estratégicas para las bibliotecas de las Naciones Unidas (A/AC.198/2005/4) y su actualización (A/AC.198/2006/2).

44. Las necesidades de información del personal de la Secretaría y las misiones se satisfacen de manera personalizada por conducto del programa de gestión personal de los conocimientos y los programas de capacitación que imparte la Biblioteca. La iniciativa de gestión personal de los conocimientos ayuda a las personas a comprender la forma de generar y gestionar la información y acceder a ella, y a mejorar su utilización de la amplia gama de herramientas tecnológicas de que disponen. En 2007 se revisaron los programas de capacitación de la Biblioteca para ajustarlos mejor a la evolución de las necesidades de los clientes; ahora incluyen cursos sobre temas como las búsquedas en Internet o la manera de encontrar información sobre el desarrollo sostenible. Actualmente se está organizando la capacitación sobre los recursos de Internet en idiomas distintos del inglés.

Gráfico II

DHLink - Sesiones de capacitación y asesoramiento



45. Una de las actividades más visibles de la Biblioteca ha sido el apoyo prestado a la iniciativa “Una ONU” facilitando las comunicaciones internas en la Secretaría. La Biblioteca fomenta el uso activo de iSeek, la intranet de la Secretaría, como herramienta de comunicación interna en todos los lugares de destino y está procurando fortalecer la red de coordinadores de iSeek. El Departamento también ha alentado a todos los fondos y programas de las Naciones Unidas que participan en iSeek mediante acuerdos recíprocos de acceso a las intranet respectivas. En junio de 2007, la secretaría de la Comisión Económica para África en Addis Abeba empezó a utilizar iSeek y la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi también prevé utilizarla como su principal herramienta de comunicación interna a partir del tercer trimestre de 2007.

46. La Biblioteca está trabajando más intensamente en las actividades de extensión transformando su programa de bibliotecas depositarias para reflejar la evolución de la función de las bibliotecas. Se están formulando actividades de apoyo a los nuevos métodos para divulgar la información de las Naciones Unidas mediante asociaciones con los centros de información y las bibliotecas depositarias de los países en desarrollo. En octubre se celebrará en Bangkok un taller regional para promover el intercambio de conocimientos sobre el establecimiento de asociaciones con las bibliotecas de Asia, organizado junto con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, que brindará la oportunidad de debatir estos nuevos enfoques con las bibliotecas participantes.

47. El acceso a la información por medios electrónicos es cada vez más importante para la labor de la Secretaría y las misiones. Mediante la administración del Consorcio del sistema de las Naciones Unidas para la adquisición de información electrónica, la Biblioteca ha facilitado el acceso a recursos de información de gran calidad dentro las Naciones Unidas y en las oficinas del sistema en todo el mundo. Esta transición hacia el acceso electrónico es especialmente importante habida cuenta de que está previsto reubicar los fondos de la Biblioteca durante un largo período a causa de las obras del plan maestro de mejoras de infraestructura.

48. Brindar acceso a los documentos importantes de las Naciones Unidas más antiguos es una prioridad de la Biblioteca, que se ha asociado con el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias para acelerar la digitalización retrospectiva, puesto que el acceso a la información electrónica es cada vez más imprescindible.

B. Actividades de extensión educativa

49. Habida cuenta de que la mitad de la población del mundo es menor de 25 años de edad, la participación de los niños y jóvenes tanto dentro como fuera de las aulas es fundamental para el éxito futuro de las Naciones Unidas. La Sección de Extensión Educativa del Departamento ha reorientado sus estrategias aprovechando la revolución digital, la influencia de los famosos y el alcance mundial de las redes de los medios de comunicación para facilitar el acceso de ese importante grupo demográfico a las actividades de extensión de las Naciones Unidas.

La ONU trabaja

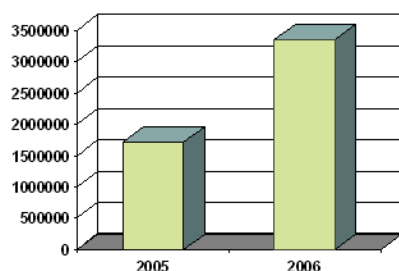
50. El programa denominado La ONU trabaja ha entablado una colaboración estratégica con MTV Networks, que cuenta con 164 canales en 103 países y más de 1.000 millones de telespectadores, con el fin de educar a los jóvenes, y lograr su participación, mediante especiales de televisión noticiarios, un sitio web, anuncios de radio y televisión y materiales didácticos gratuitos en línea. A raíz del éxito de la campaña de concienciación sobre el agua y el saneamiento en que participó el artista de hip-hop Jay-Z, La ONU trabaja y Vh1/MTV Networks están realizando actividades de extensión en diversos formatos en relación con los objetivos de desarrollo del Milenio, que incluirán una serie de televisión presentada por famosos y un centro virtual de actividades para incentivar la participación de los jóvenes. Las actividades de extensión también incluirán sistemas de visionado no tradicionales, como las computadoras, los teléfonos móviles, los reproductores multimedia portátiles y otros aparatos similares.

El ciberbús escolar

51. El número de usuarios que visitaron el sitio web del ciberbús escolar de las Naciones Unidas, que forma parte del Proyecto Mundial de Enseñanza y Aprendizaje del Departamento, ascendió de 1.710.618 en 2005 a 3.342.889 en 2006, lo cual constituye un aumento del 95% en todo el mundo. El número de páginas consultadas durante ese mismo período aumentó un 20% pasando, de 10.499.604 páginas en 2005 a 12.594.144 en 2006.

Gráfico III

Ciberbús escolar de las Naciones Unidas – visitantes



Diseño gráfico

52. El Departamento de Información Pública sigue creando diseños gráficos exclusivos para las campañas mundiales que las Naciones Unidas llevan a cabo sobre cuestiones fundamentales. Cabe destacar en este sentido el premio recibido por el cartel del Día Internacional de Conmemoración en memoria de las víctimas del Holocausto, los logotipos relacionados con los pueblos indígenas y los diseños de libros para las publicaciones de las Naciones Unidas.

V. Servicios de extensión

A. Servicios prestados a la sociedad civil

Iniciativas académicas

53. El Departamento sigue ampliando y estrechando sus relaciones con la comunidad académica, las instituciones de investigación, las organizaciones de la sociedad civil y los estudiantes. El *Anuario de las Naciones Unidas* y *Crónica ONU* son un componente fundamental de esa labor.

54. La revista *Crónica ONU* dedica actualmente cada uno de sus números a un tema de interés prioritario para las Naciones Unidas. Los temas de 2007 son: las Naciones Unidas y el Secretario General en nuestra vida diaria (número 1), el cambio climático (número 2), la discriminación racial (número 3), y los objetivos de desarrollo del Milenio (número 4). El número dedicado al cambio climático contó con contribuciones exclusivas del Secretario General y algunos de los dirigentes

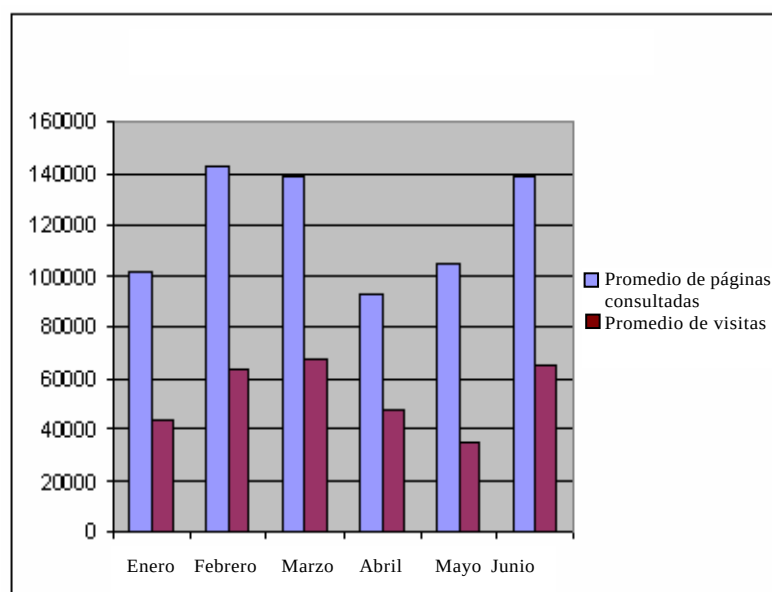
políticos de alto nivel que participan en el debate internacional sobre el cambio climático, entre ellos la Primera Ministra de Jamaica, Portia Simpson-Miller, la Primera Ministra de Nueva Zelandia, Helen Clark, y el Primer Ministro de Tuvalu, Apisai Ielemia. Las disertaciones de alto nivel publicadas en la revista se complementan con análisis de expertos de las Naciones Unidas sobre los efectos del calentamiento del planeta y las decisiones en materia de política adoptadas a nivel regional y nacional.

55. En 2007 se rediseñará la edición electrónica de *Crónica ONU* para ofrecer un sitio web en los seis idiomas oficiales en que se podrán consultar todos los números de la revista, junto con otros contenidos habituales que sólo se publican en Internet.

56. De enero a junio de 2007, la edición electrónica en inglés de *Crónica ONU*, *UN Chronicle Online*, registró un promedio de 120.000 páginas consultadas al mes, lo que constituye un aumento del 21% respecto del promedio mensual de 2006. En ese mismo período, la edición electrónica en francés, *Chronique ONU: Édition en ligne*, registró un promedio de 53.000 páginas consultadas al mes, lo que supone un aumento del 28% respecto del promedio mensual del mismo período en el año anterior. Muchos de los artículos de la revista se reimprimen, se publican en Internet, se utilizan en las aulas y se citan en artículos y libros académicos.

Gráfico IV

Estadísticas semestrales de la edición electrónica de *Crónica ONU*



57. Los avisos electrónicos de *Crónica ONU* se envían a los suscriptores, se publican en la Intranet de la Organización, iSeek, para que lleguen al personal de todo el mundo y se distribuyen entre los educadores y las organizaciones no gubernamentales (ONG) asociadas con el Departamento de Información Pública.

58. Otra actividad de extensión académica es el actual programa de videoconferencias entre estudiantes, profesores y personal de las Naciones Unidas donde se tratan cuestiones prioritarias para la Organización. En abril de 2007 se celebraron dos sesiones de esa índole, una sobre Darfur y la otra sobre el diálogo

interreligioso, en colaboración con la organización Global Consortium, con sede en Cerritos College (California). También se establecieron contactos con otras universidades de Alemania, Camboya, los Estados Unidos de América y Nueva Zelandia y de la cuenca del Pacífico en general. El Departamento colaboró asimismo con el concurso *Film Your Issue*, fundado por una ONG en California, que alienta a los jóvenes a realizar cortometrajes sobre cuestiones sociales y políticas que consideren importantes. Este año, gracias a la asistencia de la red de centros de información de las Naciones Unidas, por primera vez el concurso no se limitó a los Estados Unidos, y contó con la participación de jóvenes de más de 50 países. El Departamento incluyó en el concurso una categoría especial para películas relacionadas con la paz, la tolerancia y la migración internacional y ofreció un diploma para la mejor película en esa categoría. El concurso contó con el patrocinio de USA Today, Yahoo!, Jumpcut, la cadena de televisión por cable Starz y el Consejo para la Defensa de los Recursos Naturales.

59. Desde 1946, el *Anuario de las Naciones Unidas* trata en profundidad las deliberaciones, las actividades y los órganos de las Naciones Unidas y sigue siendo la principal obra de referencia sobre la Organización, ya que ofrece un amplio panorama de la labor de las Naciones Unidas en pro de la humanidad y de la manera en que la cooperación internacional está contribuyendo a mejorar la vida de los pueblos del mundo. Todas las ediciones incluyen índices completos y reproducen el contenido íntegro y las votaciones de las principales resoluciones y decisiones de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social. El *Anuario de las Naciones Unidas* sigue siendo una importante fuente de consulta para diplomáticos, funcionarios gubernamentales, investigadores, periodistas y otras personas interesadas en el estudio de los asuntos internacionales y de las Naciones Unidas.

Organizaciones no gubernamentales

60. El Departamento de Información Pública se encarga de gestionar su relación con las 1.624 ONG que actualmente están asociadas con él. Sus reuniones semanales, en las que se abordan de manera interactiva e informativa temas como la trata de personas, el mantenimiento de la paz, las alianzas con el sector privado y la libertad de prensa, sirven de foro para que las ONG intercambien opiniones sobre cuestiones estrechamente vinculadas con la labor de las Naciones Unidas en todo el mundo. Las ONG pueden acceder a información actualizada sobre las Naciones Unidas y sus publicaciones a través del Centro de Información Especializada para las ONG y utilizan este espacio para celebrar reuniones y establecer redes de contacto.

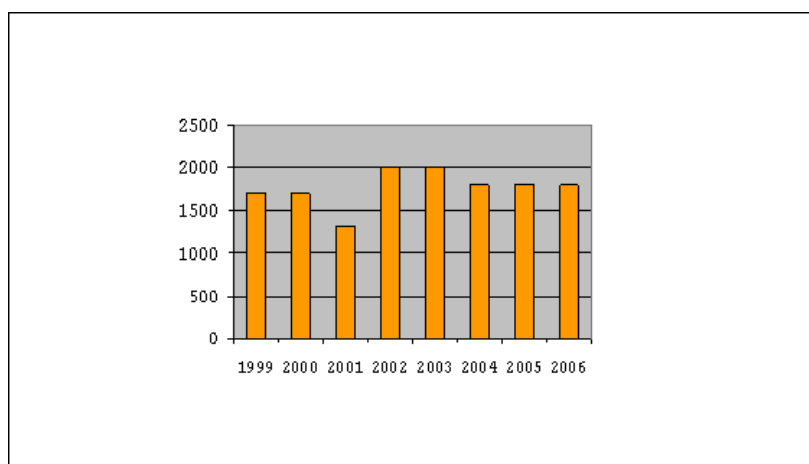
61. El Comité Ejecutivo de las organizaciones no gubernamentales asociadas con el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas, compuesto por 18 miembros elegidos por esas ONG, sirve de enlace entre las organizaciones y el Departamento. Los tres cursillos anuales sobre comunicaciones de un día de duración y la Conferencia Anual del Departamento de Información Pública para las organizaciones no gubernamentales se organizan en colaboración con el Comité.

62. Está previsto que la 60ª Conferencia Anual se celebre del 5 al 7 de septiembre de 2007. El acto, titulado “El cambio climático: cómo nos afecta a todos”, se centrará en la creciente preocupación por el cambio climático y sus profundos y decisivos efectos en el bienestar humano. La Conferencia tiene por objeto proporcionar conocimientos e inspiración para que los participantes sigan adelante

con sus iniciativas y ofrecerá un planteamiento pragmático con el fin de alentar a los participantes a crear sus propios planes de acción para hacer frente a este problema mundial. Además de tres sesiones plenarias y siete mesas redondas, se celebrarán unos 30 cursillos a mediodía que contarán con la participación de representantes de la sociedad civil, las Naciones Unidas, gobiernos y el sector privado.

Gráfico V

Representantes de ONG en la Conferencia Anual



Relaciones públicas

63. El Departamento atiende al público, y establece contactos con él, mediante diversos servicios: respondiendo a consultas, organizando exposiciones en espacios públicos de la Sede, realizando visitas guiadas, ofreciendo sesiones informativas y programas especiales a instituciones educativas y otros grupos y organizando actividades especiales a fin de generar interés por las cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas. Como parte de sus esfuerzos por llegar al público, el Departamento organiza un programa intensivo de seis semanas sobre asuntos relacionados con las Naciones Unidas para 15 periodistas procedentes de países en desarrollo.

Respuesta a las consultas del público

64. Se proporciona información sobre las Naciones Unidas y sus actividades en respuesta a las cartas, los correos electrónicos y los faxes enviados por el público y a las consultas hechas por teléfono o en persona. Se preparan hojas y documentos informativos y se mantiene un sitio web en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Se han reeditado dos importantes folletos educativos: *This is the UN*, introducción a la Organización y las principales cuestiones de que se ocupan las Naciones Unidas, y *Everything you always wanted to know about the UN*, más amplio.

Actos estudiantiles

65. En junio, el Departamento organizó, con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente y en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio

Ambiente la séptima celebración estudiantil anual, por videoconferencia, en la que participaron estudiantes del Canadá, los Estados Unidos de América y el Pakistán. El tema de debate fue “Melting ice: a hot topic?” Se ha previsto organizar otra videoconferencia entre estudiantes para celebrar el Día Internacional de la Paz el 21 de septiembre, en colaboración con diversas ONG, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, varias misiones de mantenimiento de la paz y el programa de Mensajeros de la Paz. El año pasado, más de 700 estudiantes y seis mensajeros de la paz asistieron al acto celebrado en la Sede de las Naciones Unidas. Las misiones de mantenimiento de la paz en la República Democrática del Congo, Liberia y Kosovo participaron vía satélite. En diciembre de 2007 tendrá lugar otro acto similar, la décima celebración estudiantil anual del Día de los Derechos Humanos.

Visitas guiadas y reuniones informativas para visitantes

66. Por quinto año consecutivo aumentó el número de personas que compraron entradas para las visitas guiadas de la Sede de las Naciones Unidas (437.000 en 2006). No obstante, esa tendencia llegará a su fin cuando el edificio se cierre al público durante varios años a causa de las obras de remodelación. Además de las visitas guiadas, los grupos de visitantes solicitan con frecuencia reuniones informativas con funcionarios de las Naciones Unidas sobre diversos temas relacionados con la Organización. Las reuniones informativas, las conferencias impartidas fuera de las Naciones Unidas y las videoconferencias son organizadas por el Departamento, que gestiona la Oficina de Conferenciantes de las Naciones Unidas. Del 1º de julio de 2006 al 30 de junio de 2007 se organizaron 850 reuniones informativas en la Sede, 43 conferencias fuera de las Naciones Unidas y 13 videoconferencias.

Programas de Mensajeros de la Paz y Embajadores de Buena Voluntad

67. El Departamento sigue supervisando el programa de Mensajeros de la Paz y coordina en todo el sistema el programa de Embajadores de Buena Voluntad. Ambos programas cuentan con personalidades destacadas que voluntariamente ofrecen sus servicios para poner de relieve las cuestiones que la Organización considera prioritarias. El Secretario General está estudiando la posibilidad de nombrar a nuevos mensajeros de la paz. En marzo, la Mensajera de la Paz de las Naciones Unidas Anna Cataldi inauguró una exposición fotográfica titulada “Un mundo sin Tuberculosis”, organizada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en cooperación con el Departamento de Información Pública. Además, la Sra. Cataldi celebró reuniones informativas con ONG y presentó el informe de la OMS titulado *Control mundial de la tuberculosis 2007* para contribuir a resaltar el hecho de que la tuberculosis es una de las principales enfermedades infecciosas del mundo, sólo superada por el VIH/SIDA.

Programa de divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas

68. El Programa de divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas amplió sus iniciativas a fin de incluir cursos de capacitación en todo el mundo sobre el Holocausto y las medidas de prevención del genocidio para los oficiales de información de los centros de información de las Naciones Unidas. En mayo se impartió el primer curso a los centros de la región de las Américas en el Holocaust Memorial Museum de los Estados Unidos de América. El Programa también puso en

marcha un instrumento pedagógico en Internet en inglés y francés, denominado “Electronic notes for speakers”, a fin de apoyar la elaboración de programas educativos por los Estados Miembros, y preparó una exposición educativa sobre el Holocausto para las visitas guiadas de la Sede de Nueva York. Además, el Departamento celebró el segundo Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto, destacando los derechos de los discapacitados y la importancia de la enseñanza para eliminar la discriminación. Se organizaron dos exposiciones con ese motivo, una sobre los pueblos romaní y sinti y otra con obras de arte creadas por supervivientes del Holocausto. Dentro del ciclo cinematográfico que está realizando el Programa, se proyectaron las películas *I Only Wanted to Live* y *Spell Your Name* y se estrenó el galardonado documental *Steal a Pencil for Me*. Simone Veil (Francia) y Xu Xin (China) redactaron documentos de debate. Se hicieron presentaciones para estudiantes de la Universidad McGill (Canadá), el Holocaust Memorial Centre de Montreal, la Jewish Association for Services for the Aged, B’Nai B’rith y el Holocaust Memorial Committee, con sede en Nueva York. Se publicaron tarjetas informativas y carteles conmemorativos en español, francés e inglés.

B. Actividad editorial

69. El Departamento de Información Pública sigue ampliando el alcance de la actividad editorial de las Naciones Unidas y sus organismos a través de sus oficinas y librerías en Ginebra y Nueva York, por conducto de 90 agentes de venta en 61 países y mediante su sitio web, orientado al comercio electrónico. El sitio web se reconfiguró en junio para facilitar su navegación y añadir nuevas funciones de búsqueda. Durante el período que se examina se puso en marcha un nuevo programa para la venta de versiones electrónicas de algunas publicaciones en formato PDF. El sitio atrae a unos 300 nuevos clientes cada mes y actualmente ofrece más de 6.000 libros y productos conexos.

70. Las librerías de las Naciones Unidas siguen atendiendo a delegados, funcionarios y visitantes en Nueva York y Ginebra. En Ginebra, el Departamento está colaborando con la Administración Postal de las Naciones Unidas para operar un mostrador con publicaciones y artículos filatélicos a fin de ofrecer un punto de venta adicional para la comunidad. El cierre propuesto del edificio de la Asamblea General con motivo de las obras del plan maestro de mejoras de infraestructura afectará enormemente a la librería de las Naciones Unidas. La librería está estudiando diversas opciones para poder seguir atendiendo a la comunidad de la Sede.

71. El Departamento de Información Pública colaboró con 15 organismos, incluidos todos los grandes bancos multilaterales de desarrollo, para publicar, durante los primeros cinco meses del año en curso, más de 3.000 anuncios de adquisiciones en las versiones impresa y electrónica de *UN Development Business*, lo que representa un aumento del 12,7% respecto de 2006. La publicación cuenta con más de 2.000 suscriptores en más de 100 países.

VI. Una cultura de evaluación

72. Renovando su compromiso de mantener una cultura de evaluación mediante el análisis de las prioridades estratégicas, el Departamento está adoptando medidas para fortalecer los vínculos entre sus divisiones, como la realización dentro del examen anual de los efectos de los programas de análisis y evaluaciones, que se centrarán en prioridades temáticas concretas a fin de extraer conclusiones pertinentes para el Departamento en su conjunto. El Departamento sigue perfeccionando su planteamiento estratégico respondiendo sistemáticamente a los comentarios de los usuarios y clientes sobre sus productos y actividades. A continuación se citan dos ejemplos recientes:

a) Según una encuesta de *UN Chronicle Online*, el 80% de los encuestados opinaba que esta publicación trataba de manera muy satisfactoria las cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas. La gran mayoría, un 90%, señaló que tras leer la revista electrónica había mejorado su comprensión de los temas y actividades de las Naciones Unidas. Comparándola con otras fuentes que trataban esos temas y actividades, el 52% dijo que *Crónica ONU* era tan buena como la mayoría de las fuentes, y otro 40% señaló que era mejor. A raíz de los resultados de la encuesta, se está perfeccionando el formato de *Crónica ONU* a fin de atender mejor las necesidades de sus lectores incluyendo en su edición electrónica más artículos e información que inviten a la reflexión; al mismo tiempo, se está tratando de aumentar el número de lectores con la publicación en línea de números en los seis idiomas oficiales;

b) Después de señalar durante tres años a la atención de los medios de comunicación mundiales cuestiones y noticias sobre las que se suele informar muy poco, el Departamento de Información Pública solicitó la opinión de sus asociados del sistema de las Naciones Unidas sobre la iniciativa denominada “Diez historias que el mundo debería conocer mejor”. En total, el 75% de los encuestados se mostró satisfecho con la validez general del proyecto y el 80% se mostró satisfecho por la función del Departamento en su coordinación y dirección. Asimismo, más del 70% de los encuestados declaró que estaba satisfecho con las actividades de promoción (comunicados de prensa, presencia en los medios de comunicación) realizadas por el Departamento. La mayoría de los encuestados opinó que el proyecto debía seguir adelante en su forma actual o con algunas modificaciones. El Departamento está examinando actualmente la posibilidad de modificar el proyecto teniendo en cuenta esas sugerencias.

VII. Conclusión

73. Conforme a su mandato de difundir estratégicamente información sobre la labor y los propósitos de las Naciones Unidas para lograr el mayor efecto posible en la opinión pública, el Departamento sigue proporcionando información sobre las Naciones Unidas a personas de todo el mundo a través de los medios de comunicación tradicionales y las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones. Gracias a la innovación, la creatividad y las alianzas con los sectores público y privado, el Departamento proporciona información focalizada, consolida el apoyo comunitario a la Organización y llega a nuevas audiencias. Con la aplicación de un planteamiento estratégico a su labor, el Departamento ha logrado fijar prioridades que le han permitido realizar no sólo las tareas más urgentes, sino

también las más viables y hacerlo allí donde su efecto pueda ser mayor. Ello ha sido posible gracias a la intensificación de las consultas con los departamentos de la Secretaría, una mayor coordinación en todo el sistema y la evaluación sistemática de sus actividades. El Departamento tiene previsto fortalecer ese planteamiento integrado, que ha demostrado ser práctico y eficaz, en la elaboración y aplicación de estrategias de comunicación sólidas sobre cuestiones que son fundamentales para la Organización.
